

3:1 בְּנִי וְתוֹרַתִי אַל תִּשְׁכַּח - וּמִצְוֹתַי יִצַר
 bn·i thurth·i al - thshkch u·mtzuth·i itzr
 son-of·me law-of·me must-not-be you-are-forgetting and·instructions-of·me he-shall-preserve

¹ . My son, forget not my law; but let thine heart keep my commandments:

לִבְךָ :
 lb·k :
 heart-of·you

3:2 כִּי אַרְךָ יָמִים וּשְׁנוֹת יָמִים וְשְׁלוֹם חַיִּים יוֹסִיפוּ לָךְ :
 ki ark imim u·shnuth chiim u·shlum iusiphu l·k :
 that length-of days and·years-of lives and·well-being they-shall-^cadd to·you

² For length of days, and long life, and peace, shall they add to thee.

3:3 חֶסֶד וְאֱמֶת אַל יַעֲזֹבְךָ - קִשְׁרִים עַל -
 chsd u·amth al - iozb·k qshr·m ol -
 kindness and·faithfulness must-not-be they-are-forsaking·you tie-you·them ! on

³ Let not mercy and truth forsake thee: bind them about thy neck; write them upon the table of thine heart:

נְרִירְוֹתֶיךָ כְּתֹבם לִיחַ - עַל לִבְךָ :
 grgruthi·k kthb·m ol - luch lb·k :
 throats-of·you write-you·them ! on tablet-of heart-of·you

3:4 וּמְצָא חֵן - וְשִׂכַל וְשׂוֹב - בְּעֵינֵי טוֹב - וְאָדָם אֱלֹהִים : פ
 u·mtza - chn u·shkl - tub b·oini aleim u·adm : p
 and·find-you ! grace and·intelligence good in·eyes-of Elohim and·human

⁴ So shalt thou find favour and good understanding in the sight of God and man.

3:5 בְּטַח אַל בִּינְתֶךָ - וְאֵל בִּינְתֶךָ - וְאֵל בִּינְתֶךָ - וְאֵל בִּינְתֶךָ -
 btch al - ieue b·kl - lb·k - u·al - bint·k al -
 trust-you ! to Yahweh in·all-of heart-of·you and·to understanding-of·you must-not-be

⁵ Trust in the LORD with all thine heart; and lean not unto thine own understanding.

תִּשְׁעוּ :
 thshon :
 you-are-ⁿleaning

3:6 בְּכָל דְרָכֶיךָ דָּרְכֵיךָ דַּעְהוּ וְיִשָּׁר וְהוּא אַרְחִיךָ :
 b·kl - drki·k do·eu u·eua iishr archthi·k :
 in·all-of ways-of·you acknowledge-you·him ! and·he he-shall-^mstraighten paths-of·you

⁶ In all thy ways acknowledge him, and he shall direct thy paths.

3:7 אַל תְּהִי - תְּהִי - בְּעֵינֶיךָ חָכְם וְיָרָא וְיָהוָה - אֶת - וְיִסוּר
 al - thei - chkm b·oini·k ira ath - ieue u·sur
 must-not-be you-are-being^{bc} wise in·eyes-of·you fear-you ! » Yahweh and·withdraw-you !

⁷ . Be not wise in thine own eyes: fear the LORD, and depart from evil.

מִרַע :
 m·ro :
 from·evil

3:8 תְּהִי רִפְאוֹת לְשִׁרְךָ וְיִשְׁקִי לְעֶצְמוֹתֶיךָ :
 rphauth thei l·shr·k u·shqui l·otzmuthi·k :
 health she-shall-be^{bc} to·navel-of·you and·drink to·bones-of·you

⁸ It shall be health to thy navel, and marrow to thy bones.

3:9 כְּבוֹד תְּבוֹאֲתֶךָ - כָּל תְּבוֹאֲתֶךָ וּמִרְאשִׁית וּמִהוֹנֵךָ יְהוָה - אֶת - כְּבוֹד
 kbd - thbuath·k kl - thbuath·k u·m·rashith m·eun·k ath - ieue
^gglorify-you ! » Yahweh from·wealth-of·you and·from·firstfruit-of all-of income-of·you

⁹ Honour the LORD with thy substance, and with the firstfruits of all thine increase:

3:10 וְיִמְלְאוּ וְיִקְבְּרוּ וְיִתְרוֹשׁוּ וְשָׂבַע אֲסָמִיד וְיִמְלְאוּ וְיִקְבְּרוּ
 u·imlau asmi·k shbo u·thirush iqbi·k
 and·they-shall-be-filled storehouses-of·you satisfaction and·grape-juice winevats-of·you

¹⁰ So shall thy barns be filled with plenty, and thy presses shall burst out with new wine.

יִפְרְצוּ : פ
 iphrtzu : p
 they-shall-breach

3:11 מוֹסֵר מוֹסֵר בְּנִי אַל תִּמְאָס - וְאֵל תִּמְאָס -
 musr ath ieue bn·i al - thmas u·al -
 admonition-of Yahweh son-of·me must-not-be you-are-rejecting and·must-not-be

¹¹ My son, despise not the chastening of the LORD; neither be weary of his correction:

תִּקַּץ בְּתוֹכְחָתוֹ :
 thqtz b·thukchth·u :
 you-are-being-irritated in·correction-of·him

3:12 כִּי אֶת אֲשֶׁר יֶאֱהֵב יְהוָה יוֹכִיחַ וְיִקְבָּב וְכָאֵב אֶת בֶּן -
 ki ath ashr iaeb ieue iukich u·k·ab ath - bn
 that » whom he-is-loving Yahweh he-is-^ccorrecting and·as·father » son

¹² For whom the LORD loveth he correcteth; even as a father the son [in whom] he delighteth.

יִרְצֶה :
 irtze :
 he-is-approving

3:13 אֲשֶׁרִי אָדָם מְצָא חֲכָמָה וְאָדָם יִפְיֵק תְּבוּנָה :
 ashri adm mtza chkme u·adm iphiq thbune :
 happy ! human he-finds wisdom and·human he-is-^cgaining-hold understanding

¹³ . Happy [is] the man [that] findeth wisdom, and the man [that] getteth

3:14 כִּי טוֹב סַחְרָהּ מִסַּחֵר וּמִחֲרוֹץ כֶּסֶף - תְּבוּאֶתָהּ :
 ki tub schr.e m·schr - ksph u·m·chrutz thbuath.e :
 that good merchandise-of·her from·merchandise-of silver and·from·gold-dust income-of·her

understanding.
 14 For the merchandise of it [is] better than the merchandise of silver, and the gain thereof than fine gold.

3:15 יְקָרָהּ הִיא מִפְּנִיִּים | מִפְּנִיִּים | וְכֹל - חֲפֻצֵיךָ לֹא
 iqre eia m·phniim m·phninim u·kl - chphtzi.k la
 precious she from·rubies from·rubies and·all-of desires-of·you not

15 She [is] more precious than rubies: and all the things thou canst desire are not to be compared unto her.

יִשׁוּוּ - בָּהּ :
 ishuu - b.e :
 they-are-being-equal in·her

3:16 אֶרֶךְ בִּימֶיהָ יָמִים מִשְׁמְאוּלָּהּ עֹשֶׁר וְכִבּוֹד עֵשֶׁר :
 ark imim b·imin.e b·shmaul.e oshr u·kbud :
 length-of days in·right-hand-of·her in·left-hand-of·her riches and·glory

16 Length of days [is] in her right hand; [and] in her left hand riches and honour.

3:17 דְּרָכֶיהָ דְּרָכֵי נְעָם - וְכֹל נְחִיבוּתֶיהָ - שְׁלוֹם :
 drki.e drki - nom u·kl - nthibuthi.e shlum :
 ways-of·her ways-of pleasantness and·all-of tracks-of·her peace

17 Her ways [are] ways of pleasantness, and all her paths [are] peace.

3:18 עֵץ חַיִּים - הִיא לְמַחְזִיקִים בָּהּ וְחַמְקִיָּהּ - בָּהּ :
 otz - chiim eia l·mchzigim b.e u·thmki.e
 tree-of lives she to·the·ones-^Qholding-fast in·her and·ones-upholding-of·her

18 She [is] a tree of life to them that lay hold upon her: and happy [is every one] that retaineth her.

מֵאֲשֶׁר פ :
 mashr : p
 being-made-happy

3:19 יְהוָה בְּחִכְמָה יָסַד כְּוֹנֵן אֶרֶץ - שְׁמִיִּם בְּתוּבָנָהּ שְׁמִיִּם :
 ieue b·chkme isd - artz kunn shmim b·thbune :
 Yahweh in·wisdom he-founded earth he-^mestablished heavens in·understanding

19 The LORD by wisdom hath founded the earth; by understanding hath he established the heavens.

3:20 בְּדַעְתּוֹ בְּדַעְתּוֹ תְּהוֹמוֹת נִבְקְעוּ וּשְׁחָקִים יִרְעֻפוּ - טַל :
 b·doth·u theumuth nbqou u·shchqim irophu - tl :
 in·knowledge-of·him abysses they-were-rent and·skies they-are-dripping night-mist

20 By his knowledge the depths are broken up, and the clouds drop down the dew.

3:21 בְּנִי אַל - יִלְזוּ - מֵעֵינֶיךָ נִצֵּר וּמִזְמָה תִּשְׁיָה :
 bn.i al - ilzu m·oini.k ntzr thshie u·mzme :
 son-of·me must-not-be they-are-deviating from·eyes-of·you preserve-you ! reality and·plan

21 . My son, let not them depart from thine eyes: keep sound wisdom and discretion:

3:22 וַיְהִי לְנַפְשָׁהּ חַיִּים וְחַן לְגִרְגְּרֹתֶיהָ :
 u·ieiu chiim l·nphsh.k u·chn l·grgrthi.k :
 and·they-shall-become lives to·soul-of·you and·grace to·throats-of·you

22 So shall they be life unto thy soul, and grace to thy neck.

3:23 אַז תֵּלֵךְ תֵּלֵךְ לְבִטָּח וְרַגְלְךָ לֹא תִגּוֹף :
 az thlk l·btch drk.k u·rgl.k la thgufh :
 then you-shall-go to·trusting way-of·you and·foot-of·you not she-shall-strike

23 Then shalt thou walk in thy way safely, and thy foot shall not stumble.

3:24 אִם תִּשְׁכַּב - לֹא תִפְחַד וְשָׁכַבְתָּ וְעָרְבָה :
 am - thshkb la - thphchd u·shkbth u·orbe
 if you-are-lying-down not you-shall-be-afraid and·you-lie-down and·she-is-congenial

24 When thou liest down, thou shalt not be afraid: yea, thou shalt lie down, and thy sleep shall be sweet.

שְׁנָתְךָ :
 shnth.k :
 sleep-of·you

3:25 אַל - תִּירָא מִפַּחַד פְּתָאֵם וּמִשְׁאֵת רְשָׁעִים כִּי :
 al - thira m·phchd phtham u·m·shath rsholim ki
 must-not-be you-are-fearing from·alarm sudden and·the·devastation-of wicked-ones that

25 Be not afraid of sudden fear, neither of the desolation of the wicked, when it cometh.

תָּבֹא :
 thba :
 she-is-coming

3:26 כִּי יְהוָה יְהוָה בְּכִסְלְךָ וְשָׁמַר רַגְלְךָ מִלְּקָד :
 ki - ieue ieie b·ksl.k u·shmr rgl.k m·lkd :
 that Yahweh he-shall-be^{PC} in·confidence-of·you and·he-keeps foot-of·you from·seizure

26 For the LORD shall be thy confidence, and shall keep thy foot from being taken.

3:27 אַל - תִּמְנַע מִבְּעֻלָּיו טוֹב - בְּהוֹת לְאֵל :
 al - thmno - tub m·boli·u b·eiuth l·al
 must-not-be you-are-withholding good from·possessors-of·him in·to-be^{PC}-of to·disposal-of

27 . Withhold not good from them to whom it is due, when it is in the power of thine hand to do [it].

יְדֵיךָ | יְדֵיךָ | לַעֲשׂוֹת :
 idi.k id.k l·oshuth :
 hands-of·you hand-of·you to·to-do-of

3:28 אַל - תֹּאמַר לְרֵעֶיךָ | לְרֵעֶיךָ | לֵךְ :
 al - thamr l·roi.k l·ro.k lk
 must-not-be you-are-saying to·associates-of·you to·associate-of·you go-you !

28 Say not unto thy neighbour, Go, and come again, and to morrow I will

give; when thou hast it by thee.

וְשׁוּב וּמָחָר אֶתֵּן וְיִישׁ אֶתְךָ :
 u·shub u·mchr athn u·ish ath·k :
 and·return-you ! and·tomorrow I-shall-give and·there-is with·you

3:29 אַל - תִּחְרַשׁ עַל - רֵעֶךָ וְהוּא רָעָה יוֹשֵׁב - לְבֵטַח
 al - thchrsh ol - ro·k roe u·eua - iushb l·btch
 must-not-be you-are-plowing on associate-of·you evil and·he one-dwelling to·trusting

29 Devise not evil against thy neighbour, seeing he dwelleth securely by thee.

אֶתְךָ :
 ath·k :
 with·you

3:30 אַל - תִּרְוֹב תִּרְוֹב עִם - אָדָם חֲנָם לֹא - אִם
 al - thrub thrib om - adm chnm am - la
 must-not-be you-are-contending you-are-contending with human gratuitously if not

30 Strive not with a man without cause, if he have done thee no harm.

נִמְלָךְ רָעָה :
 gml·k roe :
 he-required·you evil

3:31 אַל - תִּקְנֵא בְּאִישׁ חָמָס וְאַל - תִּבְחַר
 al - thqna b·aish chms u·al - thbchr
 must-not-be you-are-^mbeing-jealous in·man-of violence and·must-not-be you-are-choosing

31 Envy thou not the oppressor, and choose none of his ways.

בְּכֹל - דְּרָכָיו :
 b·kl - drki·u :
 in·any-of ways-of·him

3:32 כִּי תוֹעֵבֶת יְהוָה נְלוֹז וְאֵת יִשְׁרָיִם - סוּדוֹ :
 ki thuobth ieue nluz u·ath - ishrim sud·u :
 that abhorrence-of Yahweh one-being-^mdevious and·with upright-ones deliberation-of·him

32 For the froward [is] abomination to the LORD: but his secret [is] with the righteous.

3:33 מְאֵרַת יְהוָה בְּבֵית רָשָׁע וְנוֹה צְדִיקִים יִבְרַךְ :
 marth ieue b·bith rsho u·nue tzdiqim ibrk :
 curse-of Yahweh in·house-of wicked-one and·homestead-of righteous-ones he-is-^m blessing

33 The curse of the LORD [is] in the house of the wicked: but he blesseth the habitation of the just.

3:34 אִם - לְלַצִּים הוּא יְלִיץ - וְלַעֲנִיִּים וְלַעֲנִיִּים :
 am - l·ltzim eua - ilitz u·l·oniim u·l·onuim
 if to·^{the}·ones-mocking he he-is-^mmocking and·to·humble-ones and·to·humble-ones

34 Surely he scorneth the scorers: but he giveth grace unto the lowly.

יָתֵן חֵן :
 ithn - chn :
 he-is-giving grace

3:35 כְּבוֹד חֲכָמִים יִנְחָלוּ וְכִסְיִלִים מְרִים קִלְוֹן : פ
 kbud chkim inchlu u·ksilim mrim qlun : p
 glory wise-ones they-shall-be-allotted and·ones-stupid ones-being-raised-up dishonor

35 The wise shall inherit glory: but shame shall be the promotion of fools.